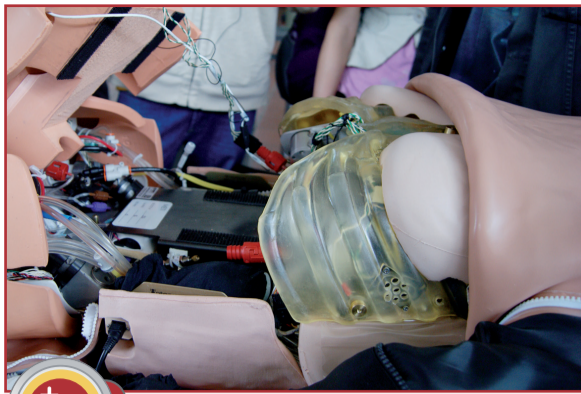




Conozca toda la información de los Exámenes de Mitad de Carrera (ECAMI) -2011.

3



El Programa de Ingeniería Biomédica participa en ECICIENCIA.

7



Entérese de la oferta académica del Centro Multicultural y Multilingüe.

8



UNIVERSIDAD DEL ROSARIO  
Adelante en el tiempo

# NOVA ET VETERA

Año 6 • No. 27 • octubre 31 de 2011 • Bogotá D. C., Colombia • ISSN 1692 - 5866

# C.L.A

La primera versión del Concurso Latinoamericano de Administración (CLA) se llevará a cabo los días 10, 11 y 12 de noviembre, en la ciudad de Bogotá. Esta es una iniciativa de la Facultad de Administración de la Universidad, dirigida a los estudiantes de Administración de toda América Latina.

Ver página 6.

Concurso Latinoamericano  
de Administración  
2011



## Editorial

## Concurso Latinoamericano de Administración

# Una invitación para los administradores Rosaristas

Por: **Liliana Gómez Díaz**, Decana Facultad de Administración.

El Concurso Latinoamericano de Administración (CLA) es un evento extraordinario y muy interesante en el cual los estudiantes podrán aprender de distintos temas en un formato completamente nuevo.

La Facultad de Administración ha realizado un trabajo comprometido para lograr de este evento un espacio donde los estudiantes puedan desenvolverse en un espacio académico fuera de los salones de clase.

Los invito a no dejar pasar esta oportunidad de charlar con importantes presidentes de reconocidas compañías, conocer estudiantes de distintas regiones y aprender.



## Escritores UR

## Gestión e innovación en la prestación del servicio

Andrés Felipe Santos, profesor de la Facultad de Administración de la Universidad, escribió para la revista Dinero un artículo en el que realiza un análisis de productividad, en torno a los errores presentados en el nivel de servicio empresarial.

“Un alto índice de operaciones y procesos mal elaborados son factores que causan los errores presentados en los servicios. Un análisis de productividad a través del nivel de servicio, obtiene la mayor economía de tiempo en un sistema de manufactura o en la prestación de servicio.”

Consulte la el artículo completo en:

<http://www.dinero.com/opinion/opinion-online/articulo/gestion-innovacion-prestacion-del-servicio/133000>



## Breves

### Especialización en Epidemiología

El Programa de la Universidad del Rosario y el Instituto de Ciencias de la Salud (CES) busca formar especialistas en epidemiología, con énfasis en investigación en salud; capaces de diseñar, ejecutar y evaluar investigaciones orientadas a los campos de: salud pública clínica, educación médica y gestión en la salud.

Durante la especialización los estudiantes desarrollarán conocimientos, habilidades y prácticas en el campo de la epidemiología, el apoyo de grupos de investigación, la toma de decisiones en el sector salud y el mejoramiento de las condiciones de vida de la población.

Para mayor información acerca del Programa y del proceso de admisión puede consultar: [http://www.urosario.edu.co/admisiones/posgrado/especializaciones/area\\_medica/especializaciones\\_medicas/Especializacion-en-Epidemiologia/](http://www.urosario.edu.co/admisiones/posgrado/especializaciones/area_medica/especializaciones_medicas/Especializacion-en-Epidemiologia/)

### Se reanudan los ensayos del Coro



La Decanatura del Medio Universitario informa que se reinician los ensayos del Coro, bajo la dirección del maestro Alejandro Salazar, Especialista en Dirección de conjuntos Instrumentales de la Universidad Antonio Nariño.

Salazar ha tomado varios cursos en el país y en el exterior relacionados con dirección y canto coral; actualmente, es docente en Dirección Orquestal en las áreas Teórica y Piano de la Fundación Universitaria Juan. N. Corpas y Coordinador del proyecto: “Formación y asistencia a orquestas juveniles e infantiles” de la misma.

#### Horarios de ensayo:

Martes de 4:00 pm a 7:00 pm

Sábados de 10:00 am a 1:00 pm

Lugar: Capilla Nuestra Señora de la Bordadita

Mayores informes: [Adriana.diaz@urosario.edu.co](mailto:Adriana.diaz@urosario.edu.co) o [joalsaos@hotmail.com](mailto:joalsaos@hotmail.com)

No pierdas la oportunidad de vivir ésta experiencia ¡Te esperamos!



Queremos conocer sus opiniones y sugerencias, escríbanos al correo: [comunica@urosario.edu.co](mailto:comunica@urosario.edu.co)

**Rector** Hans Peter Knudsen Quevedo • **Vicerrector** Alejandro Venegas Franco • **Síndico** Carlos Alberto Dossman Morales • **Secretaría General** Catalina Lleras Figueroa • **Gerente Comercial y de Mercadeo** Irma Lucía Ruiz Gutiérrez • **Jefe de Comunicación Organizacional** Luis Eduardo Mateus Peña • **Directora Editorial** Tatiana Saturia Romero Camelo • **Asesor Consejo de Redacción**: Luis Enrique Nieto Arango • **Reporteros**: Juan Camilo Dussán Pedraza, Juan Camilo Gómez Pinzón, Juan Diego Mesa Obando, Stephany Echavarría

• **Dirección**: Avenida Jiménez No 4-09 • **Teléfono**: 297 02 00 extensión: 8491 [tatiana.romero@urosario.edu.co](mailto:tatiana.romero@urosario.edu.co) • **Diseño y Diagramación** Typo Diseño Gráfico



# Conozca todo sobre los Exámenes de Mitad de Carrera (ECAMI)

El objetivo principal de los ECAMI es generar información valorativa sobre los logros alcanzados por los estudiantes, los programas y la Institución a la mitad de carrera. Estos datos sirven para la cualificación permanente de los procesos de formación, la detección de las principales fortalezas, debilidades y oportunidades de mejoramiento de los estudiantes y la retroalimentación periódica a los programas académicos de pregrado de la Universidad.

Stephany Echavarría N.  
echavarría.stephany@ur.edu.co



Los estudiantes presentarán los ECAMI-2011, entre el 1º y el 15 de noviembre. Para mayor información consulte la página Web de su Facultad, en <http://www.urosario.edu.co/>

## Preguntas Frecuentes

### ¿De qué constan los ECAMI?

El estudiante deberá contestar dos exámenes en fechas diferentes: una **prueba común** que evaluará las competencias básicas para el aprendizaje superior, ética y constitución política, y una **prueba específica** que evaluará el conocimiento de los temas aprendidos por los estudiantes en las asignaturas correspondientes a la mitad de su carrera.

### ¿Es obligatoria la presentación del examen?

Sí. El Decreto Rectoral 1007 establece en el **Artículo 1. Aplicación:** "Los exámenes de calidad de mitad de carrera (ECAMI) se aplicarán a todos los estudiantes de pregrado que hayan aprobado el conjunto de asignaturas señaladas por cada Programa Académico como equivalentes a la 'mitad de carrera' y serán de obligatoria presentación."

### ¿Todos los estudiantes de la Universidad deben presentarlo?

Los estudiantes que hayan aprobado los créditos académicos correspondientes a la mitad de carrera serán convocados

y deberán presentarse tanto a la prueba común, como a la prueba específica en las fechas correspondientes.

### ¿Qué documentos se deben traer al momento del examen?

El carnet de la Universidad y el documento de identidad.

### ¿Existe alguna disculpa para NO presentarse al ECAMI?

Si ese día el estudiante tiene programado algún parcial u otra actividad académica, aun así deberá presentar obligatoriamente el ECAMI; en sus respectivas facultades, las secretarías académicas harán lo conveniente para disculparlos y reprogramar dichas actividades.

### ¿Existen algunos incentivos para los estudiantes?

Sí. El Decreto Rectoral 1007, en su **Artículo 2** establece: "Los estudiantes que obtengan una valoración entre el 90% y 100% de logro, tienen derecho a los siguientes estímulos especiales:

- Homologar el ECAMI como una asignatura electiva equivalente a un crédito académico, en este caso la

nota del examen será la calificación final que se otorgará a la asignatura correspondiente en el sistema de registro.

- Anotación especial que aparecerá en la historia académica del estudiante.
- Divulgación de su logro en los diferentes medios de comunicación de la Universidad.
- Ser tenido en cuenta para la asignación de becas y la designación de monitorías académicas, pasantías, entre otros."

### ¿Qué se hace con los resultados de los ECAMI?

Estos son interpretados de forma interna por cada Facultad y se usan como un insumo para realizar análisis curriculares, que permitan establecer el logro de los objetivos inicialmente planteados por cada Programa para la mitad de carrera.

### ¿Qué efectos tiene para el estudiante el examen?

Una vez garantizado que el estudiante conteste las pruebas, los ECAMI son una valiosa herramienta para identificar fortalezas, debilidades y necesidades de mejoramiento de las áreas curriculares y de los programas académicos.

### Prueba Común - 2010

2.176 estudiantes presentaron la prueba común de los ECAMI en el año 2010; esta incluye preguntas de tres áreas del Núcleo de Formación Rosarista, así:

Estructura de la Prueba Común	No de preguntas	% de la prueba
Competencias Básicas para el Aprendizaje Superior.	60	50
Formación Ética y Valores.	30	25
Constitución Política.	30	25
Total preguntas de la Prueba	120	100

Nota: La prueba Común para Medicina, no incluye Constitución Política. Para Psicología no incluye Ética ni Constitución Política.

### Resultados Prueba Común - 2010

**Competencias Básicas para el Aprendizaje Superior:** los mejores promedios fueron obtenidos por los estudiantes de los programas de la Escuela de Ciencias Humanas (Filosofía y Periodismo) y los estudiantes de Psicología, con puntajes iguales o superiores al 50% de las preguntas correctas.

**Ética:** esta área obtiene los más altos promedios de todas las que conforman la Prueba Común. Los estudiantes de la Escuela de Ciencias Humanas (Filosofía, Sociología y Periodismo) se destacan sobre los demás estudiantes con promedios que oscilan entre el 74 y el 85%.

**Constitución Política:** en esta área los estudiantes presentan promedios más positivos que en el caso anterior, llegando incluso



# Foro: "Libertad de Prensa: Realidad, Obstáculos y Soluciones en Colombia"

Reconociendo la importancia del derecho fundamental a la libertad de expresión y de prensa, en un país como Colombia, La Asociación Colombiana de Editores de Diarios y Medios Informativos (ANDIARIOS), La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y la Universidad del Rosario se unen para generar un espacio de reflexión sobre el tema, desde los expertos y los jóvenes universitarios.



El foro, que se llevará a cabo el jueves 3 de noviembre en el Aula Máxima de la Universidad, forma parte del proyecto *Chapultepec*, que busca difundir los principios sobre libertad de expresión y prensa expresados en la Declaración de Chapultepec, adoptada por la Conferencia Hemisférica sobre Libertad de Expresión, celebrada en México - D.F el 11 de marzo de 1994.

La finalidad del foro es elevar la conciencia de los jóvenes acerca de los principios de libertad de expresión y de prensa, y desarrollar en ellos una reflexión crítica para reconocer ejemplos positivos de la libertad de prensa e identificar las violaciones de los mismos en sus comunidades, estados y países.

### Ponentes

En esta ocasión participará como Embajador de Chapultepec el Doctor Gregorio Bardeni, abogado e investigador docente de la

Licenciatura en Comunicación Periodística de la Universidad Católica de Argentina; él ha escrito 14 libros y varios textos sobre temas de derechos y política.

Junto a Bardeni estarán: el periodista Juan Carlos Iragorri, Director de la Maestría en Periodismo del Rosario, y Helena Alviar, Decana de Derecho de la

Universidad de los Andes.

Durante el evento los jóvenes también tendrán un panel, en el cual los estudiantes de Periodismo, Jurisprudencia y Ciencia Política podrán exponer sus experiencias sobre el tema de libertad de expresión y prensa desde sus diferentes disciplinas.



Para asistir al evento inscribese en la página Web: <http://www.urosario.edu.co/Foro-Libertad-de-Prensa/Inscripciones/> o envíe un correo a la dirección: [sandra.ruiz@urosario.edu.co](mailto:sandra.ruiz@urosario.edu.co)

# Segundo Conversatorio: Política de Lucha Contra las Drogas

El Observatorio de Drogas Ilícitas y Armas de la Universidad del Rosario (ODA) ha estado trabajando en el proyecto de investigación "Política de lucha contra las drogas en Colombia: una mirada desde los gobiernos 1990-2011", que busca determinar los elementos positivos y negativos de las políticas públicas contra las drogas, implementados durante los 6 últimos períodos presidenciales.



En el marco de este trabajo, el próximo 2 de noviembre se llevará a cabo el segundo conversatorio, con la participación del expresidente **Ernesto Samper**, quien compartirá los elementos más importantes de las distintas políticas públicas desarrolladas durante su mandato para combatir el problema de las drogas ilícitas, con el fin de convalidar nuestra investigación con su experiencia como Jefe de Estado.

El conversatorio está dirigido a todos los estudiantes, docentes e investigadores que les atraiga tanto el análisis de las políticas públicas y su efectividad, como la eficacia de aquellas que fueron concebidas para enfrentar la problemática de la droga.

Nuestro punto de partida en este trabajo es el concepto de *La Cadena de la Droga*; esto significa que analizamos las acciones que han estado enfocadas a romper los eslabones del proceso, desde el cultivo y la producción, pasando por la distribución y comercialización, y finalizando en el consumo. La investigación también tiene en cuenta la diversificación del fenómeno y el paso de drogas orgánicas o naturales hasta las sintéticas.

### ¿El porqué del estudio?

La historia de Colombia ha estado marcada por la problemática de las drogas ilícitas por más de cuatro décadas. La política, la cultura y la economía colombianas han sufrido el impacto del fenómeno del narcotráfico, hasta un punto tal que incluso

la literatura ha sido reflejo de ello. Vinculado a un escenario de violencia e inseguridad, en el que los colombianos hemos vivido, el problema del narcotráfico ha generado la necesidad de formular

políticas públicas diseñadas para combatir sus causas y consecuencias, como una de las formas que tiene el Estado de asumir su responsabilidad ante una amenaza constante de la que no ha estado exento.

### Tercer Conversatorio: Política de Lucha Contra las Drogas

El próximo 9 de noviembre, en el tercer conversatorio, contaremos con la participación del Director Nacional de la Policía, General Oscar Naranjo Trujillo, quien tiene una amplia y reconocida experiencia en la lucha contra las drogas ilícitas.

Él nos contará los elementos esenciales de cómo la Policía Nacional ha combatido el narcotráfico, desde su experiencia en diferentes gobiernos, con un enfoque técnico y operativo de la ejecución de las políticas públicas contra el mercado ilícito de la droga.



Second Round Table: *The Fight against Drugs Policy*

This coming November 2, the Second Round Table will be held with the participation of former president Ernesto Samper who will share the most important elements of different public policies developed during his government, in order to combat the problem of illicit drugs.



# Expociencia - Expotecnología: Formas dinámicas de aprender

Katherin Osorio

katerin.osorio@urosario.edu.co

En la versión 2011 de Expociencia, que se llevó a cabo del 18 al 21 de octubre en Corferias, las muestras realizadas en el **stand** de la Universidad buscaron incentivar a los jóvenes a aprender de las diferentes áreas académicas, de forma didáctica.

## El stand

Ubicado en el Pabellón 6, contó con varias actividades para los visitantes, dirigidas por los estudiantes y profesores de la Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas:

- **Pista de carrera:** en ésta los estudiantes de la Universidad enseñaban a los visitantes a

resolver ecuaciones matemáticas, a través de un juego cotidiano.

- **Pompas de Jabón:** por medio de figuras geométricas hechas con jabón, los participantes podían aprender cómo se hacen las estructuras de los puentes vehiculares.
- **Otras actividades:** juegos de video, ruletas, tiro al blanco y juegos de cuerdas para topología.

Martha Hernandez, profesora de la Facultad de Ciencias Naturales y Matemáticas, comentó que todas las actividades se realizaron con el objetivo de mostrarles a los visitantes los conceptos de Física y Matemáticas de forma didáctica y sencilla,



Stand Universidad del Rosario Expociencia - Expotecnología - 2011

y también para desarrollar en ellos habilidades en estas Ciencias.

## Un collar de ADN

En el **stand**, los visitantes podían realizar la extracción de su ADN, guiados por las docentes Magda Carolina Sanchez, María Martínez y Luisa Urrego. Así se realizó el proceso:

"En tubos de ensayo se agrega una muestra de mucosa del epitelio superficial de la boca

(saliva); enseguida, bajo supervisión, se le agrega una serie de compuestos químicos para extraer el ADN; éste se deja en incubación 10 minutos; finalmente, se envasa en un dije de vidrio para que los participantes puedan cargar su muestra de ADN en una cadena." explicó la docente María Martínez.



## El Rosario at Expociencia - Expotecnología

Expociencia in its 2011 version was held from the 18th to the 21st of October at Corferias, The University's stand presented some samples to motivate young people to learn the different areas of knowledge in a didactic way.

# Convenio: Universidad del Rosario - Fondo Nacional del Ahorro

En busca de otorgar créditos, préstamos de vivienda y de estudio de forma ágil y efectiva a la Comunidad Rosarista la Universidad ha realizado un convenio con el Fondo Nacional del Ahorro (FNA).

Stephany Echavarría N.

echavarría.stephany@ur.edu.co

El pasado 22 de agosto, se firmó el convenio con el FNA, el cual tiene dos objetivos: incentivar el ahorro en la comunidad y lograr un mecanismo efectivo para que los estudiantes, administrativos y profesores de la Universidad, puedan acceder al portafolio que ofrece el FNA, en cuanto a préstamos de vivienda y de educación superior.

## Beneficios

El FNA permite tener un conjunto de intereses familiares, opción que no ofrecen otras entidades financieras. Además, el beneficiario tiene la facilidad de sumar los ingresos familiares para obtener un préstamo de vivienda.

Las tasas de interés son competitivas con los demás mercados y las modalidades en UVRs y pesos las puede seleccionar la persona de acuerdo con sus ingresos, cuando solicite un préstamo de vivienda.

El FNA otorga préstamos para personas que no están afiliadas al Fondo de Empleados, por medio de las cesantías; aquellas personas que no las devengan pueden acceder al crédito a través de un ahorro voluntario. Requisitos para acceder a un préstamo

Estar afiliado al Fondo Nacional, a través de cesantías o un ahorro programado.

Pertenecer al FNA durante 6 meses, si es por cesantías, o durante un año, si es por ahorro voluntario.

Cumplir con los requisitos de ingresos y tiempo de afiliación para que se le asigne el crédito solicitado.

El Rosario ha realizado este convenio con el fin que la Comunidad Rosarista tenga facilidades y ventajas a la hora de solicitar un préstamo de vivienda o estudio; el convenio evitará que las personas tengan que dirigirse a los puntos del FNA, pues el trámite se hará directamente con la universidad.



Un nuevo convenio para que los miembros de la Comunidad Rosarista puedan acceder a préstamos de vivienda y educación con el Fondo Nacional del Ahorro.



Agreement: Universidad del Rosario - Fondo Nacional del Ahorro

In order to grant agile and effective credits and housing and study loans to El Rosario Community, the University has signed an agreement with the FNA- National Savings Fund.



# Concurso Latinoamericano de Administración - 2011

Durante los días 10, 11 y 12 de noviembre en la ciudad de Bogotá, se llevará a cabo la primera versión del CLA; en este concurso participarán estudiantes de las diferentes escuelas de administración de Latinoamérica.

Juan Camilo Dussan Pedraza  
dussan.juan@ur.edu.co

El CLA es una iniciativa de la Facultad de Administración de la Universidad, que busca el intercambio de conocimientos, evaluación, retroalimentación y generación de nuevos aprendizajes; dirigida a los estudiantes de Administración de toda América Latina.

Aparte del Concurso, durante estos días, los concursantes y asistentes podrán participar de conferencias y charlas dictadas por presidentes de empresas colombianas y latinoamericanas, quienes compartirán sus experiencias, en diferentes paneles temáticos.

## ¿Quiénes participan en el Concurso?

Las Escuelas de Administración participantes enviarán un equipo de cuatro personas, que cumpla con las siguientes características:

- Los cuatro participantes de cada equipo deben ser estudiantes activos y regulares.



Las personas interesadas en participar como asistentes en el CLA tienen plazo para inscribirse hasta el 7 de noviembre.

Consulte toda la información y requisitos en la página Web:  
<http://www.urosario.edu.co/Administracion/CLA/ur/Informacion-General/>

Las personas interesadas en colaborar en el área logística durante el CLA, como monitores de las universidades participantes, deben escribir un correo a: [cla@ur.edu.co](mailto:cla@ur.edu.co), o enviar un mensaje al perfil de Facebook: Concurso Cla Latinoamericano (Universidad del Rosario).

El grupo que participará en el Concurso Latinoamericano de Administración representando al Rosario, es el grupo ganador del Concurso Rosarista de Administración.

- Los cuatro participantes deben cursar un pregrado perteneciente a una escuela o facultad de administración.
- En cada equipo debe haber un capitán que curse el último año de algún pregrado en administración.
- En cada equipo debe haber tres participantes estudiantes de un pregrado de administración que no cursen último año.
- De los tres participantes, sin incluir al capitán, no podrán haber más de dos que cursen el mismo año del pregrado.

## Metodología

El Concurso Latinoamericano de Administración consta de dos fases:

- La primera fase se realizará el 11 de noviembre, durante

ésta se realizarán tres rondas de 16 preguntas de opción múltiple con única respuesta.

- La segunda fase se desarrollará el 12 de noviembre; en ésta los equipos finalistas deberán resolver dos casos, los cuales serán calificados por tres jurados internacionales, en una escala de 1 a 10.

## ¿Qué áreas se evaluarán en el CLA?

- Estrategia
- Análisis financiero y de inversión
- Producción e investigación de operaciones
- Mercadeo
- Gestión humana
- Organizaciones
- Historia y procesos administrativos
- Ética y procesos administrativos

## Premios

Todos los integrantes de los

equipos inscritos recibirán un certificado de participación y un documento virtual con las preguntas aplicadas durante el concurso, las respuestas de las mismas y el desempeño del equipo durante el concurso.

## Primer lugar

El equipo recibirá un certificado de Ganador del primer Concurso Latinoamericano de Administración, un computador portátil para cada asistente, la inscripción automática de su universidad al concurso a realizar el siguiente año y el capitán del equipo recibirá una beca para cursar una maestría en la Universidad del Rosario.

## Segundo Lugar

Recibirán un certificado de Segundo Lugar, un iPod de última generación para cada asistente y la inscripción automática de su universidad para el concurso del siguiente año.

## Tercer lugar

Recibirán un certificado de Tercer Lugar.



## Conferencistas

La primera versión del Concurso contará con la participación de:

- Nayib Neme, Presidente de Neme Hermanos.
- Alfonso Gómez Palacios, Presidente de Telefónica Telecom para Colombia.
- Roberto Junguito Pombo, Presidente de Copa Airlines para Colombia.
- Lorenzo Mendoza, Presidente del Grupo Polar.
- Santiago Chaparro, Presidente de General Motors Colmotores.



Una Alianza de la Universidad del Rosario y la Escuela Colombiana de Ingeniería, Julio Garavito



De izquierda a derecha: Antonio Miguel Cruz, Luis Eduardo Rodríguez Cheu, Camilo Pérez, Yury Bustos Martínez.

# Programa de Ingeniería Biomédica participa en ECICIENCIA

Katherin Osorio  
katerin.osorio@urosario.edu.co

El pasado martes 4 de octubre en la Escuela Colombiana de Ingeniería, se llevó a cabo la demostración del primer robot simulador de paciente para prácticas de medicina "Istan", en el marco del encuentro científico y cultural interuniversitario ECICIENCIA, organizado por esta Institución.

En esta oportunidad los estudiantes del Programa de Ingeniería Biomédica, producto de la alianza del Rosario y la Escuela de Ingeniería, estuvieron presentes para ver la demostración del robot simulador.

### El robot simulador: Istan

Pesa alrededor de 90 kilos, tiene un sistema de almacenamiento de líquidos para simular la producción de: orina, lá-

grimas, sudoración y sangrado; además, funciona con baterías de litio recargables, lo que lo convierte en el primer robot inalámbrico de Colombia, con el cual los estudiantes de la Escuela de Medicina y Ciencias de la Salud pueden practicar diferentes procedimientos médicos.

Camilo Andrés Pérez, Ingeniero de soporte, comenta: "El robot consta de un compresor de aire neumático electrónico, tarjetas y sensores electrónicos, y reservorio de líquidos; además, tiene un componente de mando para la programación, está internamente conectado a controladores de mando y fabricado con un látex que hace que su piel sea muy similar a la piel humana."

### Un Programa multidisciplinario

La Escuela Colombiana de Ingeniería y la Universidad del Rosario han unido esfuerzos para

desarrollar estrategias que faciliten la puesta en práctica de los conocimientos adquiridos por los estudiantes de Ingeniería Biomédica.

Es así como el robot simulador "Istan" se convierte en una herramienta útil para la práctica de los estudiantes del nuevo Programa y en una demostración del alcance de la unión de los conocimientos médicos con la experiencia tecnológica.

Antonio Miguel Cruz, Codirector del Programa de Ingeniería Biomédica de la Universidad del Rosario, afirma que "Este es un Programa interfaz entre medicina e ingeniería, que cuenta con los laboratorios de las dos universidades para beneficio del estudiante, un Programa que consta de 9 semestres con posibilidades de co-terminal, pues con las materias electivas el alumno puede adelantar créditos de la maestría."



**El Programa de Ingeniería Biomédica se desarrolla por competencias, las cuales se relacionan con los siguientes núcleos de formación: ciencias básicas y de ingeniería, investigación, formulación y gerencia de proyectos, y un núcleo socio humanístico.**

Sistema del robot simulador "Istan".



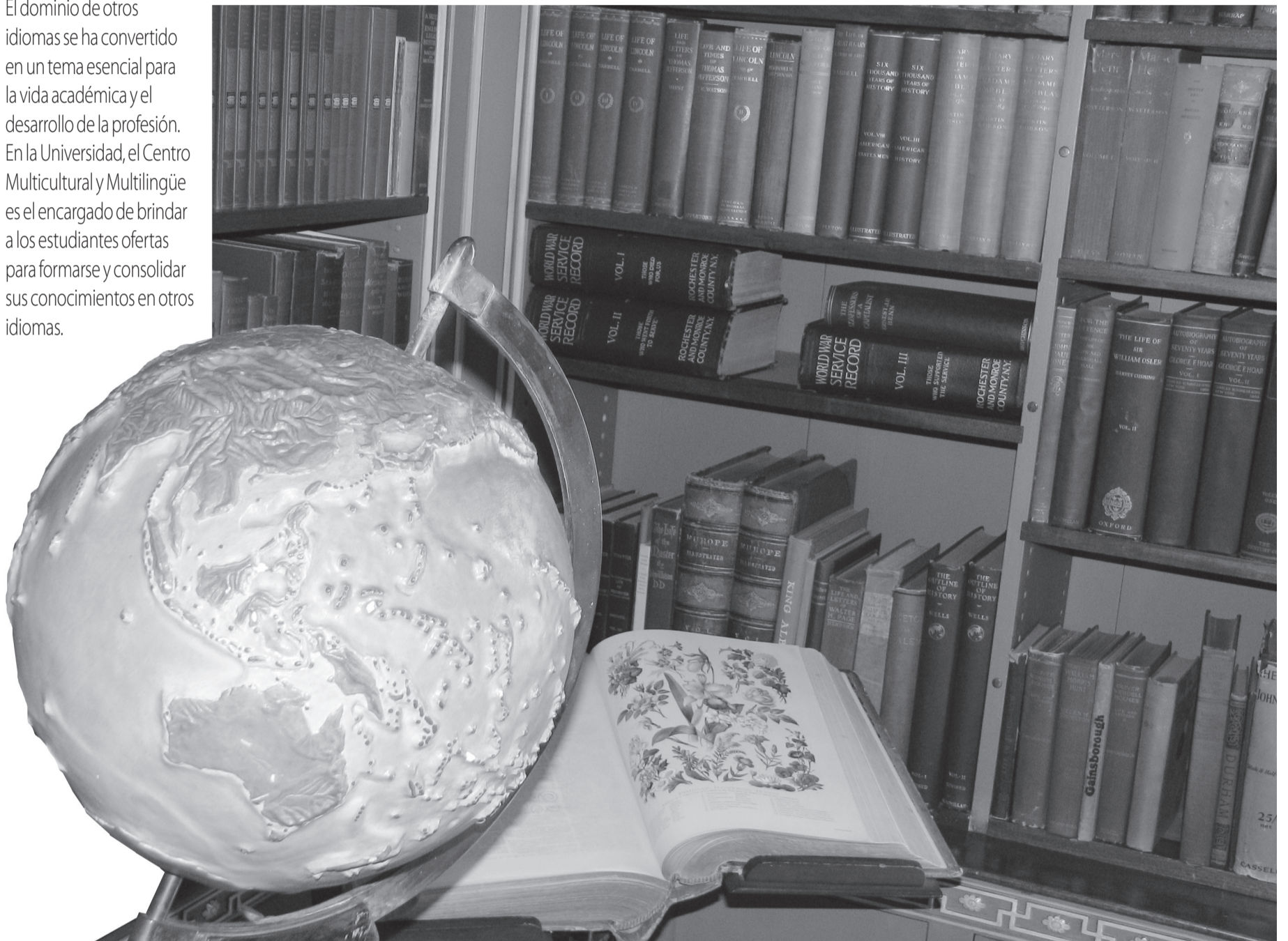
# Centro Multicultural: Internacionalización sin salir de la Universidad



*Internationalization  
without leaving the  
University*

*At the Multicultural and  
Multilingual Center,  
students from El Rosario  
are offered several  
opportunities to learn  
other languages and  
cultures without leaving  
the country.*

El dominio de otros idiomas se ha convertido en un tema esencial para la vida académica y el desarrollo de la profesión. En la Universidad, el Centro Multicultural y Multilingüe es el encargado de brindar a los estudiantes ofertas para formarse y consolidar sus conocimientos en otros idiomas.



Juan Diego Mesa O.  
mesao.juan@ur.edu.co

Para el primer semestre de 2012, la Universidad ha dispuesto para sus estudiantes el "Semestre Intensivo en Inglés", una iniciativa a cargo del Centro Multicultural y Multilingüe, la cual consiste en brindar a los estudiantes Rosaristas, en un semestre, 6 materias dictadas y enfocadas totalmente al idioma inglés, desde una perspectiva académica y universitaria.

Estas 6 materias, que incluyen áreas como gramática, literatura e incluso preparación para los exámenes internacionales, serán ofertadas como electivas; Sin embargo, Héctor Serna, Coordinador del Centro Multicultural y Multilingüe, comenta que se espera que varios estudiantes tomen el semestre completo para aumentar de forma intensiva sus conocimientos en el inglés.

Esta nueva oferta académica se une a las demás labores que, desde su nacimiento en 2010, lleva a cabo el Centro.

## El Centro Multicultural y Multilingüe

Es una dependencia académica enfocada en la importancia de la internacionalización, el dominio de otras lenguas, la cooperación y colaboración internacional con otras entidades y la exportación de servicios y programas.

Entre las labores del Centro está administrar la plataforma virtual de aprendizaje de inglés: *The English Teacher*, que maneja la Universidad; se espera que dentro de poco empiece a operar con *My Oxford English*, una herramienta de formación en línea. Éste además se encarga de enseñar y reforzar el español en los estudiantes extranjeros que visitan el Rosario.

## Clubes de Lenguas

Estos clubes realizan reuniones semanales con estudiantes, con el fin de trabajar en el desarrollo de habilidades orales en un idioma específico. Actualmente, hay tres clubes de inglés; se espera que



**El Centro Multicultural y Multilingüe es el encargado de brindar a los estudiantes Rosaristas ofertas para formarse y consolidar sus conocimientos en otros idiomas. Según Héctor Serna, Coordinador del Centro, el francés es el idioma más atractivo para los estudiantes de la Universidad.**

para la convocatoria del próximo semestre se unan más estudiantes. Encuentre toda la información en: [www.urosario.edu.co/centro-Multicultural-y-multilingue/servicios/al-estudiante/](http://www.urosario.edu.co/centro-Multicultural-y-multilingue/servicios/al-estudiante/)

## Convenios

Con el objetivo de enriquecer la formación de los estudiantes en el idioma inglés, la Universidad realizó un convenio con el ICETEX para traer cada año a un profesor becario del Consejo Británico, que contribuya en la labor de enseñanza de los estudiantes Rosaristas en este idioma.

## Internacionalización

Gracias al Centro Multicultural y Multilingüe, la Universidad hace parte del programa "Rutas de español por Colombia", que junto a otras universidades (Universidad de la Sabana, EAFIT, Universidad de Antioquia, Universidad del Norte, Universidad de Caldas, entre otras) promueven a Colombia como destino internacional para aprender español.



Por medio del recibo de matrícula puede realizar su donación al

## Proyecto: Sueño Ser

Gracias a la vinculación de más benefactores, que con su apoyo contribuyen a que los estudiantes Rosaristas tengan la oportunidad de seguir estudiando, hemos entregado cerca de 2.000 becas a jóvenes de la Universidad.

Sueño Ser es un proyecto, de la Oficina de Recursos Donados, que enmarca todas las becas que se dan a los estudiantes Rosaristas. Esta es una iniciativa del Consejo Superior Estudiantil (CSE) que busca recaudar recursos, a través de diferentes actividades, para otorgar becas a los estudiantes que lo necesiten.

Con el objetivo de becar a más estudiantes, la Oficina de Recursos Donados, invita a los padres de familia, estudiantes de pregrado y posgrado a realizar sus donaciones por medio del recibo de matrícula. En el pe-

riodo 2011 - II, 891 estudiantes Rosaristas realizaron donaciones para esta causa.

Estos recursos se destinarán a un fondo de becas destinado a:

- Apoyar a los estudiantes que sean excelentes académicamente y que tengan algún tipo de necesidad económica.
- Apoyar a los Rosaristas que quieran hacer un intercambio estudiantil, por medio de una beca de sostenimiento para los seis meses que estén en el exterior.



*Exhibition: Look at life... Draw the world.*

*Marcela Tristancho, faculty member from the Student's Welfare Office is presenting a Drawing Exhibition to show her perception of the world: it is an open event located in Casur, until October 31st.*



*Para el semestre 2011-II, 891 personas contribuyeron al proyecto Sueño Ser, realizando una donación por medio del recibo de matrícula.*

## Bienestar UR



Por: Marcela Tristancho, profesora de la asignatura "Los Espacios de la Memoria"



*La exposición "Mirar la vida... Dibujar el mundo", de la profesora Marcela Tristancho, estará abierta al público, en el pasillo de Casur, hasta el 31 de octubre. ¡No se la pierda!*

Esta muestra artística, ubicada en el pasillo de Casur hasta el 31 de octubre, es un testimonio del trabajo que desarrolla un ilustrador y de su campo de acción, sus temáticas van desde lo narrativo y lo didáctico, hasta lo social.

Actualmente, Tristancho es la profesora de la cátedra "Los Espacios de la Memoria"; ella es docente por convicción y dibujante por emoción, su obra se basa en observar atentamente el mundo para luego dibujar lo que ve, siente y piensa.

Para la artista dibujar, observar, imaginar y curiosear han sido algunas de sus ocupaciones favoritas. Sus dibujos surgen de manera espontánea, en algunas ocasiones con el fin de ocupar sus libretas, los momentos o la vida y en otras ocasiones para capturar una idea precisa.

Ella comenta que: "Antes de realizar una ilustración, es necesario elaborar numerosos bocetos, los cuales poseen a menudo una gran frescura. El dilema, a menudo, se centra en cómo llegar a un dibujo más elaborado sin perder la riqueza inicial".

Juan Camilo Dussan Pedraza  
dussan.juan@ur.edu.co

Marcela Tristancho, profesora de la Decanatura del Medio Universitario, de la asignatura "Los espacios de la memoria", artista, museóloga y pedagoga, muestra a través de diferentes dibujos, derivados de su curiosidad y su gusto por observar las cosas en todo momento, su visión del mundo.

# Exposición: Mirar la vida... Dibujar el mundo

La Decanatura del Medio Universitario, a través de la Coordinación Académica y Cultural, en el marco del Programa: "Los profesores exponen", el cual inició en el año 2008, invitó a la profesora Marcela Tristancho Mantilla a realizar una muestra de su trabajo denominado: "Mirar la vida... Dibujar el Mundo".



*Through your registration payment you can make a donation to the Project "I Dream to be"*

*The Donated Resources Office invites students and parents of the community to support other El Rosario students by making a donation through their registration payment.*



# El Rosario en la Segunda Cumbre Mundial de Voluntariado

Juan Camilo Gómez Pinzón  
gomezp.juan@ur.edu.co

Los días 2, 3 y 4 de noviembre en la Universidad del Norte de Barranquilla se llevará a cabo la II Cumbre Mundial de Voluntariado; a ésta se vinculó el Tercer Foro Nacional de Voluntariado y Responsabilidad Social Universitaria, el Rosario juega un papel muy importante en la planeación académica y logística del evento.

El objetivo del evento es el intercambio de conocimiento, el aprendizaje de buenas prácticas

y la creación de sinergias entre los participantes; con el fin de llevar a cabo procesos de transformación social en todos los sectores, tanto a nivel nacional como internacional.

Los temas principales del evento serán experiencias de voluntariado y de responsabilidad social universitaria; sin embargo, para esta oportunidad, y teniendo en cuenta la relevancia del tema, se contará con experiencias nacionales e internacionales.



La Segunda Cumbre Mundial de Voluntariado se realizará en la Sede de la Universidad del Norte de Barranquilla.

Por último, cabe destacar que por medio de la Cumbre se busca crear la Red 2021. Esta pretende ser una plataforma articuladora de experiencias de voluntariado, que le permitirá a

los jóvenes líderes desarrollar habilidades que los lleven a alcanzar sus objetivos personales y grupales, y de esta manera generen un impacto positivo en toda la sociedad.

Los organizadores de la Segunda Cumbre Mundial de Voluntariado son: Partners of Americas, International Association for Volunteer Effort (IAVE), Universidad del Norte, Universidad del Rosario, Colegio de Estudios Superiores de Administración (CESA), la Fundación Colombia Presente y el Foro de Líderes y Emprendedores en la Universidad.

# Colombia, un País en Construcción

En el Primer Congreso de Pacto Global y Responsabilidad Social, que se llevó a cabo en el Club El Nogal el pasado 18 y 19 de octubre, se abordaron cinco ejes transversales que actualmente mueven la agenda mundial: derechos laborales, Derechos Humanos, el cuidado medioambiental, la transparencia en la lucha anticorrupción y la Responsabilidad Social.



Frank Pearl, durante su intervención sobre la protección medioambiental y el estado actual de Colombia en esta temática.

Podrás encontrar videos, fotos y material adicional del "I Congreso de Pacto Global" en las redes sociales:  
**Facebook:** UR por un mejor país  
**Twitter:** @URxun MejorPaís

Este primer Congreso logró dar a conocer los patrones que marcan las tendencias del país en materia de Responsabilidad Social, a través de más de 90 ponencias y 19 panelistas entre los cuales estuvieron: el Vicepresidente de la República, Angelino Garzón; el Ministro de Medio Ambiente, Frank Pearl; la Directora Ejecutiva del Consejo Colombiano de Construcción Sostenible, Cristina Gamboa; el Director Ejecutivo de Pacto Global, New York Georg Kell; entre otros personajes.

En los cinco ejes temáticos los ponentes compartieron su

análisis desde la experiencia obtenida a lo largo de sus carreras y algunos se atrevieron a dar un concepto de cómo sería la Colombia del futuro si pusiera en práctica los 10 principios del Pacto Global.

Durante el evento se evidenció que Colombia es un país con gran proyección, pero que está en vías de desarrollo. Según el Vicepresidente, Angelino Garzón, "el país tiene que mejorar desde dos principios básicos: el respeto por los Derechos Humanos y laborales, y el cuidado medio ambiental."

El vicepresidente en su in-

tervención dio a conocer la calidad laboral de los colombianos y como ésta tiende a generar falta de motivación en los empleados, por conseguir estándares de productividad más altos. Así mismo, afirmó que "el bajo nivel de respaldo que tienen los Derechos Humanos crea una sociedad poco solidaria y que trabaja desde su individualidad."

Por su parte, el Ministro de Medio Ambiente hizo un llamado a las empresas para que cumplan con los estándares de protección medio ambiental, pues muchas migran a los municipios vecinos con el fin de

evitar las normas que el Distrito Capital ha impuesto, en pro de mejorar el aire y la calidad de vida de sus habitantes.

En cuanto a la Responsabilidad Social Universitaria, el Doctor Francisco Mejía, Director de Extensión del Rosario, dio a conocer cómo el modelo de integración: Estado - Empresa - Academia, logra construir mejores proyectos y lleva al país a crecer desde el trabajo en conjunto. Además, invitó a "practicar el trabajo en equipo, con el fin de potencializar la Responsabilidad Social Universitaria como el nuevo pilar del desarrollo Colombiano."



Colombia, a country under construction

During the First Congress about Global Compact and Social Responsibility held on the 18th and 19th of October, different alternatives for Colombia's development were discussed from the perspective of Social Responsibility.



### Publique su artículo en la Revista Nova Et Vetera

Hasta el 10 de diciembre de 2011, la Comunidad Rosarista tiene la oportunidad de enviar sus textos para que sean publicados en la edición del segundo semestre de 2012 de la revista de la Universidad.



**Requisitos:**

- Artículos de máximo 7 páginas de extensión, tamaño carta.
- Espacio 1.5, en letra Times New Roman.
- Enviar al correo: [urevista@urosario.edu.co](mailto:urevista@urosario.edu.co)

### Foro Libertad de Prensa: Realidad, Obstáculos y Soluciones en Colombia

- Fecha: 4 de noviembre
- Lugar: Claustro - Aula Máxima
- Mayor información: [www.urosario.edu.co](http://www.urosario.edu.co)

### Concurso Académico Nacional de Economía

- Fecha: 5 de noviembre
- Hora: 8:00 am a 1:30 pm
- Lugar: Sede Complementaria

### Stand up comedy Alexandra Montoya "La posesión va por dentro"

- Fecha: 3 de noviembre
- Hora: 2:00 pm
- Lugar: Sede Quinta de Mutis Auditorio 302

### Vote por la portada del próximo cuaderno Rosarista:

Ingrese a: <http://www.urosario.edu.co/donaciones/noticias/Destacadas/Vote-por-la-portada-del-proximo-cuaderno-rosar-1/>

### Semana de Inmersión SABER PRO 2011-2

- Fecha: 8 al 11 de noviembre
- Hora: 7:00 am a 4:00 pm
- Información: [www.urosario.edu.co](http://www.urosario.edu.co)

### IX Foro de Estudiantes de Economía, Finanzas y Comercio Internacional

- Fecha: 3 y 4 de noviembre
- Hora: 9:00 am a 5:00 pm
- Lugar: Claustro

### Proceso de selección de Colegiales



Ya puede iniciar el proceso de postulación para ser Colegial, Ingrese a la página <http://www.urosario.edu.co/Principal/noticias/Generales/Inicia-el-proceso-de-seleccion-de-Colegiales/>, acceda al sistema con su número de cédula en el usuario y la contraseña enviada a su correo. Al momento de diligenciar el formulario, consulte el tutorial para evitar cometer errores. **Plazo máximo:** 31 de octubre.

### Espacios para el arte

- Fecha: 2 al 16 de noviembre
- Hora: 8:00 am a 4:00 pm
- Lugar: Sede Complementaria

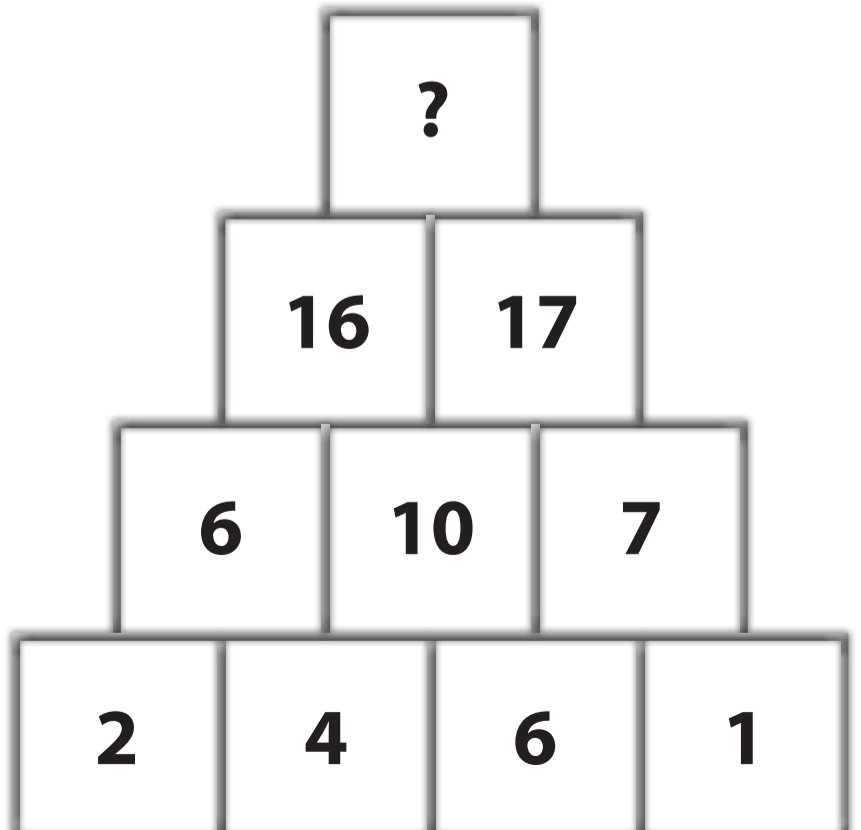
### "Conversatorio sobre Cooperación Sur- Sur"

- Fecha: 8 de noviembre
- Hora: 3:00 pm
- Lugar: Torre 2 - salón 601
- Confirmación de asistencia en el correo: [albarracin.julieth@ur.edu.co](mailto:albarracin.julieth@ur.edu.co) o en el teléfono 2970200 ext. 236

### ¿Qué número falta?

4	832	8
5		2
7		3
4		3
5	614	?

### ¿Qué número reemplaza al signo de interrogación?





Ahorro de recursos

# Comprometido con el medio ambiente

Juan Diego Mesa O.  
mesao.juan@ur.edu.co

"Aula Verde" es el nuevo proyecto implementado por la Universidad con el fin de que los estudiantes y profesores se apropien del cuidado del medio ambiente y reduzcan el uso de papel en las actividades académicas.

Esta nueva iniciativa hace parte del Programa de Gestión Ambiental de la Universidad y surge como una alternativa para aumentar el ahorro de papel, que se viene haciendo con la campaña "PaperLess", a cargo de la Dirección de Servicios Administrativos.

Aunque con "PaperLess" se ha logrado reducir el uso del papel en las unidades administrativas de la Universidad, la cantidad de papel usado en impresiones y fotocopias sigue siendo muy alta.

## En qué consiste "Aula Verde"

Con 18 recomendaciones sobre cómo contribuir al ahorro de papel se espera que tanto estudiantes, como profesores adquieran hábitos que favorezcan la reducción de su uso y contribuyan a aumentar la utilización de los demás recursos bibliográficos con los que cuenta la Universidad, que no requieren del uso de papel.

Se espera que empiece a aumentar el uso de estos recursos alternos como: la plataforma académica Moodle, el repositorio o las bases de datos, entre otros, con el fin de reducir el uso de papel en todas las sedes de la Universidad.

Se espera que la segunda fase de este proyecto se lleve a cabo en el primer semestre de 2012; ésta se basa en capacitaciones para los profesores sobre métodos académicos alternos al papel y en la implementación de nuevos equipos como tablets o lectores digitales, disponibles para el préstamo de los estudiantes.

La nueva campaña de la Universidad en materia ambiental "Aula Verde", busca reducir la cantidad de papel que se usa en las actividades académicas, fomentar el uso de recursos alternos e implementar nuevos equipos tecnológicos para los estudiantes y profesores.

¡Así mejoramos día a día para servirte mejor!



## Soluciones PAI

A partir del 31 de octubre, abriremos Puntos de Atención Inmediato en:



• Facultad de Administración. Casa Pedro Fermín, piso 2, oficina 210. Horario: Lunes a viernes de 7:00 am a 7:00 pm jornada continua y sábados de 8:00 am a 12:00 m.  
Correo electrónico: pai.administracion@urosario.edu.co



• Hospital Universitario Mayor - Méderi. Piso 9, Oficina del Centro Académico Rosarista.  
Horario: lunes a viernes de 7:00 am a 4:00 pm.

## ¿Cuál es tu papel?

Todos podemos ayudar y dar ejemplo, modifiquemos pequeños hábitos...



Aula Verde

- 1 Imprimir o fotocopiar documentos por ambas caras y de ser posible dos páginas por hoja.
- 2 Reutilizar el papel en documentos de borrador.
- 3 Emplear el modo "borrador" en la impresión de los documentos de trabajo que sean indispensables imprimir.
- 4 Trabajar siempre que sea posible, en formato electrónico.
- 5 Usar el correo electrónico en reemplazo de la comunicación escrita.
- 6 Imprimir los correos que sean estrictamente necesarios, se deben archivar y leer en el computador.
- 7 Revisar y corregir textos en el computador antes de imprimirlos.
- 8 Aprovechar al máximo el espacio de escritura del papel: interlineado, tamaño de letra, márgenes.
- 9 Utilizar papel con menor gramaje 70-80 g/m<sup>2</sup>
- 10 Comprar preferencialmente publicaciones digitales (e-book). Esto te permitirá además copiar y guardar los apartados que te interesen.
- 11 Si varios compañeros tienen que consultar el mismo documento, puedes imprimir una vez y organizarte para revisarlo.
- 12 Una vez reutilizado el papel, puedes reciclarlo, llevándolo a los contenedores dispuestos a tal efecto por la Universidad.

### Si eres profesor, además podrás:

- 1 Publicar la guía de asignatura en Moodle.
- 2 Publicar materiales referenciados desde la Web que estén de distribución libre, sean de creación propia o de los cuales se tenga licencia de uso (ver por ejemplo: licencias creative commons <sup>1</sup>).
- 3 Fomentar el ahorro de papel entre sus alumnos.: incentiva la entrega de trabajos por medios electrónicos.
- 4 Si requieres entregas en papel... que sea en papel reciclado y/o impreso por las dos caras
- 5 Desarrollar evaluaciones por medios electrónicos.
- 6 Apagar los equipos electrónicos o eléctricos del aula, una vez se termine tu clase.

<sup>1</sup> <http://co.creativecommons.org/tipos-de-licencias/>